

5月23日(木) 午後5時30分開始

●雨天の場合は中止

2024年

●場所 大物川緑地野外能舞台

<阪神大物駅徒歩5分> 駐車場はございませんので車でのご来場はご遠慮ください。

[Amagasaki Takiginoh Performance]

Thursday, May 23,2024 5:30p.m-8:30p.m

at Daimotsugawa Ryokuchi Noh Stage (1-18,Daimotsucho,Amagasaki Hyogo 660-0823 Admission Free It will be canceled in case of rain

ウシマド写真工房提供

至大阪梅田 尼崎 だいもつ病院 阪神本線 大物主神社● 至大阪難波 大物川 緑地 ● 西教寺 野外能舞台 阪神高速3号神戸総 至大阪

●お問い合わせは 公益財団法人 尼崎市文化振興財団 TEL 06-6487-0910 FAX 06-6482-3504

赤井 船 鄆 尼 高 崎 蔀 能 仕 宮 砂 こども 間 福 管 舞 後見 火 知 梅若 Ш 登 令和六年五月二十三日(木)午後五時三十分始め 村 入 善竹 教 n 徳 雄 室 汁 隆 清 式 水 地謡 什 上田 上野 雄 地謡 顕 無 赤井 崇 郎 上野 上田 野 朝彦 郵 雄 介

## ◆関連イベント◆

薪能開催に合わせ、近隣に所在する尼崎現存最古の洋館で、工業都市尼崎のシンボルである旧尼崎紡績本社事務所(前ユニチカ記念館)を特別公開し、能装束展示と建物の特別解説を行います。

- (1) 公開日時 令和6年5月23日(木)15時30分から17時30分まで
- (2) 場 所 旧尼崎紡績本社事務所(前ユニチカ記念館)(尼崎市東本町 1-50)
- (3) 内 容 ①装束展示 能楽師所蔵の華やかで豪華な装束や道具等の展示 (公開日時と同じ)
  - ②特別解説 歴史博物館学芸員による建物の歴史や特徴の解説 (16 時から 30 分程度)

# 能【半蔀】解説

## あらすじ

京都、北山の雲林院に住む僧が、ひと夏かけた安居(あんご)の修行[夏安居(げあんご)とも。九十日間籠もる座禅行]を全うする頃、毎日供えてきた花のために立花供養を行っていました。すると夕暮れ時に女がひとり現れ、一本の白い花を供えました。僧が、ひときわ美しく可憐なその花の名は何か、と尋ねると、女は夕顔の花であると告げるのでした。畳み掛けるように、僧が女の名を尋ねると、その女は、名乗らなくともそのうちにわかるだろう、私はこの花の陰からきた者であり、五条あたりに住んでいる、と言い残して、花の中に消えてしまいます。

里の者から、光源氏と夕顔の君の恋物語を聞いた僧は、先刻の言葉を頼りに五条あたりを訪ねます。そこには、昔のままの佇まいで半蔀に夕顔が咲く寂しげな家がありました。僧が菩提を弔おうとすると、半蔀を上げて夕顔の霊が現れます。夕顔の霊は、光源氏との恋の思い出を語り、舞を舞うのでした。そして僧に重ねて弔いを頼み、夜が明けきらないうちにと半蔀の中へ戻っていきます。そのすべては、僧の夢のうちの出来事でした。

#### みどころ

夕顔は、光源氏の恋人のひとりです。京の五条あたりでふと目にとまった、身分もわからない、夕顔の花のように可憐なこの女性に、源氏はいたく心引かれ、情熱的に愛します。しかし、それも束の間、連れ出した先で、夕顔は物の怪に取り殺され、短い恋は終わりを告げてしまうのです。

この能は、この源氏と夕顔の恋物語を基としていますが、物語を描くよりも、夕顔の花そのものの可憐さに、はかなく逝った夕顔の君のイメージを重ね、花の精のような美しい夕顔を造形しています。すべては僧の夢、という結末につながる、幻のようなしっとりした優美さが際立つ能です。

## **Synopsis**

Near the end of the period of summer ascetic training, called Ango or Geango (cloistering himself for seated meditation for ninety days), a Buddhist monk living in Unrin-in Temple in Kitayama, Kyoto, prays to console the spirits of flowers offered to Buddha every day. At dusk a woman appears and offers a white flower. When the monk asks the name of the exceptionally beautiful flower, the woman answers that it is a moonflower. Pressing on, he asks the woman's name, she says that her identity will soon be revealed even she does not give her name. Further, the woman says she came from the shadow of this flower and lives somewhere near Gojō in Kyoto. Leaving these words, she disappears in the moonflower.

After listening to the tale of the love affair between Hikaru Genji and Lady Yūgao (Moonflower) rom a villager, the monk visits the Gojō area,following the woman's story. When the monk visits this place, there is a lonely-looking house just as in the past, with hinged half wall grilles entangled with blooming moonflowers. When the monk tries to console Lady Yūgao's soul, the one who appears by opening up the hinged half wall grille is the ghost of Lady Yūgao. She narrates the memory of her love for Hikaru Genji and dances. Lady Yūgao repeatedly begs the monk to console her soul and returns inside the hinged half wall grille before the break of day. It was all a dream the monk had. Everything happens in the monk's dream

### Highlight

Lady Yūgao is one of the lovers of Hikaru Genji. Despite not knowing her status, he was passionately attracted by and loved the pretty woman like the moonflower, who accidentally caught his notice in Gojō. However, after the transient happiness, Lady Yūgao was possessed and killed by a specter at a house the couple visited. With her death, the short love affair ended.

This piece is based on the love story of Genji and Lady Yūgao; however, it overlaps the beauty of the moonflower with the image of Lady Yūgao, who ended her fragile life, and recreates Lady Yūgao who is as beautiful as a nymph of a flower, rather than performing the original story itself. This is a soft, exquisite drama, all of which takes place in the monk's dream.